

## **China y los actuales programas docentes de su medicina tradicional en la Educación Superior**

### **China and the current teaching programs of its traditional medicine in the High Education**

**Dr. Johann Perdomo Delgado,<sup>I</sup> Dra. Evelyn Anie González Pla,<sup>II</sup> Dra. Vivian de la C. Sánchez Hernández,<sup>III</sup> Dra. Gema López Castro,<sup>II</sup> Dra. Eva María Castro Morillo<sup>IV</sup>**

<sup>I</sup> Dirección Provincial de Salud. Matanzas. Matanzas, Cuba.

<sup>II</sup> Universidad de Ciencias Médicas de Matanzas. Matanzas, Cuba.

<sup>III</sup> Hospital Universitario Clínico Quirúrgico Comandante Faustino Pérez. Matanzas, Cuba.

<sup>IV</sup> Centro Provincial de Medicina Tradicional Y Natural Dr. Mario E. Dihigo. Matanzas, Cuba.

---

#### **RESUMEN**

La medicina tradicional china tiene una historia milenaria. Actualmente despierta un creciente interés que ha determinado un incremento en las demandas de capacitación por los prestadores de servicios de salud. En China la medicina tradicional china contabiliza el 40 % de la atención sanitaria, y con el respaldo que significa el apoyo gubernamental se ha perfeccionado su nivel académico. Se realizó el siguiente análisis con el objetivo de determinar los antecedentes históricos y el estado actual de la docencia de la medicina tradicional china en el sistema de educación superior del llamado "gigante asiático". Se determinó que históricamente la enseñanza de la medicina tradicional china tiene como formas fundamentales de transmisión las así llamadas "secreta", "personal" y "estandarizada". Esta última tiene antecedentes en instituciones que datan de tiempos de la dinastía Tang. Luego de un período de decadencia a finales de la dinastía Qing y durante la República del Kuomintang, la medicina tradicional china se ha desarrollado en el escenario de la educación superior en su país de origen con un apoyo gubernamental significativo. Este desarrollo ha permitido universalizar su enseñanza por todo la nación, alcanzando algunas universidades el nivel de centros colaboradores de la Organización Mundial de la Salud. Los programas docentes han evolucionado en el tiempo y actualmente permiten la especialización en diferentes

áreas de la medicina tradicional china desde el nivel de licenciatura hasta el posdoctoral.

**Palabras clave:** medicina tradicional china, historia, educación.

---

## ABSTRACT

The chinese traditional medicine has a millenary history. Currently it arouses a growing interest that has determined an increase in the capacitating demands of the health care givers. In China, the Chinese traditional medicine accounts for the 40 % of the health care, and with the government support it has improved its academic level. We carried out the following analysis with the objective of determining the historical antecedents of the traditional Chinese medicine and the current status of its teaching in the high education system of the so called "Asiatic giant". We determined that historically the chinese traditional medicine teaching has, as main transmittal form the so called "secret", "personal" and "standardized" forms. The last one has its antecedents in institutions dating from the times of the Tang dynasty. After a period of decadency at the end of the Qing dynasty and during the Kuomintang Republic, the Chinese traditional medicine has achieved a great development in the scenery of the Chinese high education with a significant government support. This development has allowed the universalization of its teaching around the nation, and some universities has reached the level of collaborating centers of the World Health Organization. The teaching programs have evolved in the time, and currently they allow the specialization in different areas of the Chinese traditional medicine, from the level of graduated to the postdoctoral level.

**Key words:** Chinese traditional medicine, history, education.

---

## INTRODUCCIÓN

La medicina tradicional china (MTCh) tiene una historia milenaria.<sup>(1)</sup> Actualmente esta es clasificada por el National Center for Complementary and Alternative Medicine, de los Estados Unidos de América, como un sistema médico tradicional dentro de la heterogénea definición de medicina tradicional/medicina complementaria y alternativa (MT/MCA) de de la Organización Mundial de la Salud (OMS).<sup>(2)</sup>

En el mundo moderno, la MTCh se ha extendido a numerosos países, aún a aquellos del llamado primer mundo. Por ejemplo, en 2007 se planteó que más de tres millones de norteamericanos recibieron tratamiento con acupuntura,<sup>(3)</sup> mientras que según un estudio en Taiwán, el 62,5 % de los encuestados utilizaron MTCh durante un período de seis años (1996-2001).<sup>(4)</sup> En Italia, por su parte, la acupuntura ha sido señalada como la cuarta modalidad de MT/MCA más popular entre la población.<sup>(5)</sup>

Todo este interés creciente por la MTCh ha determinado un incremento en las demandas de capacitación por los prestadores de servicios de salud. Hoy se ofertan en países occidentales diferentes tipos de cursos, según las regulaciones propias de cada país,<sup>(6)</sup> pero la importancia del tema ha llevado a la OMS a editar recientemente varios documentos que establecen los puntos de referencia para la formación de recursos humanos en MT/MCA, incluyendo la MTCh,<sup>(7)</sup> y específicamente el masaje Tuina.<sup>(8)</sup>

Al evaluar el desarrollo de la MTCh en su país de origen, según reportes de la OMS, esta contabiliza el 40 % de la atención sanitaria en el sistema nacional de salud.<sup>(9)</sup> Con el apoyo del gobierno de la República Popular China (RPCh) se ha perfeccionado el nivel académico de la MTCh, y actualmente la nación cuenta con 33 universidades dedicadas a la enseñanza de esta medicina.<sup>(10)</sup> Se realiza el siguiente análisis con el objetivo de determinar los antecedentes históricos y el estado actual de la docencia de MTCh en el sistema de educación superior del llamado “gigante asiático”.

## DESARROLLO

A lo largo de la historia se han identificado como vías principales de transmisión de los conocimientos de MTCh las llamadas formas “secreta”, “personal” y “estandarizada”.<sup>(11)</sup> En el caso de las primera, arraigada en la historia y cultura chinas, se trata evidentemente de la típica enseñanza familiar o tutelar donde se transmiten los conocimientos a un joven aprendiz, sea este familiar del maestro o aceptado como discípulo debido a circunstancias diversas.<sup>(10,11)</sup> La educación estandarizada, que algunos han querido ver como consecuencia de la influencia de Occidente en China,<sup>(11)</sup> tiene antecedentes en una primera institución para el entrenamiento de médicos imperiales, que data de fechas tan tempranas como el año 624 d.C., en tiempos de la dinastía Tang.<sup>(10,11)</sup> Posteriormente, durante la dinastía Song (960-1279 d.C.), esta institución continuó su labor en el entrenamiento de médicos tradicionales.<sup>(12)</sup>

Un momento importante en la historia de la MTCh ocurre después de la fundación de la RPCh (1949), cuando se retoma nuevamente el interés gubernamental por su desarrollo, luego de una etapa marcada por el desprecio hacia la práctica de las técnicas tradicionales de curación durante el final de la dinastía Qing (1644-1912) y en tiempo de la República del Kuomintang (1912-1949). Aunque la Revolución Cultural (1966-1976) y el nacimiento de la “nueva acupuntura” marcaron un rechazo tanto a lo foráneo como a muchos elementos de la teoría tradicional de la MTCh,<sup>(13)</sup> ya desde 1956 el nuevo gobierno había establecido el primer grupo de centros de enseñanza de MTCh, incluyendo las universidades de MTCh de Beijing, Shanghai, Guangzhou y Chengdu. Semejante paso marcó un progreso significativo en la historia del país al elevar la formación académica en MTCh al sistema nacional de educación superior, y de este modo se estableció definitivamente el modelo estandarizado de capacitación de esta medicina. Con posterioridad se fueron creando de forma sucesiva otras instituciones docentes similares en las diferentes provincias chinas.<sup>(10,12)</sup>

A principios del siglo XXI la educación superior en MTCh cuenta con 33 universidades en su país de origen, las cuales ofrecen programas docentes de Licenciatura, Maestría, Doctorado y Posdoctorado, dependiendo de los niveles de acreditación de cada centro.<sup>(10)</sup> Varias de estas instituciones ofertan estos mismos

cursos a estudiantes extranjeros en idioma inglés, además del chino mandarín,<sup>(14)</sup> y algunas son centros colaboradores del programa de MT/MCA de la OMS.<sup>(9)</sup>

Del total de estudiantes extranjeros admitidos en universidades chinas, un tercio de ellos estudian algunos de los referidos programas de MTCh.<sup>(10)</sup> Dichos programas de estudio, pueden resumirse del siguiente modo (ver anexo):

-Programas de Licenciatura: Estos pueden ser de 3, 4, 5 y 7 años, fundamentalmente 4 o 5.

-Segundos programas de Licenciatura: De 2 o 3 años. Solo para los que anteriormente completaron el programa de Licenciatura de 5 y 4 años, respectivamente.

-Programas de Maestría y Doctorado: Cada uno con una duración de 3 años.<sup>(10)</sup>

También muchas universidades desarrollan cursos cortos y cursos avanzados sin grado científico, a la vez que algunos centros están certificados para estudios posdoctorales.<sup>(10)</sup> Un elemento que no deja de ser relevante, aunque fuera de la educación superior, es la existencia de 51 colegios técnicos que ofrecen curso de este nivel en algunas ramas de la MTCh.<sup>(12)</sup>

En los diferentes programas docentes de MTCh se vinculan las enseñanzas teórica y práctica.<sup>(10,11)</sup> Además, es requerido un aprendizaje de elementos de la medicina occidental (proporción de 6.7 versus 3.3).<sup>(10)</sup> Resulta significativo que en China, donde también se imparte docencia médica superior, según los estándares occidentales, los estudiantes de estos programas deben completar un entrenamiento básico en MTCh para poder desenvolverse en un sistema de salud donde ambas medicinas conviven en igualdad.<sup>(12)</sup>

## CONCLUSIONES

Se determina que históricamente la enseñanza de la MTCh tiene como formas fundamentales de transmisión las así llamadas "secreta", "personal" y "estandarizada". No obstante, su desarrollo ha permitido universalizar su enseñanza por todo la nación, alcanzando algunas universidades el nivel de centros colaboradores de la OMS. Los programas docentes han evolucionado en el tiempo y actualmente permiten la especialización en diferentes áreas de la MTCh desde el nivel de licenciatura hasta el posdoctoral.

## ANEXO

Programas disponibles para los grados de Licenciatura, Maestría y Doctorado en Medicina Tradicional China en universidades chinas

Grado	Programas
Licenciatura	MTCh, Ortopedia y Traumatología de la MTCh, Otorrinolaringología de la MTCh, Cirugía de la MTCh, Acupuntura y Moxibustión, Tuina y Masaje, Preservación de la Salud y Medicina de Rehabilitación, Documentos y Literatura de la MTCh, Farmacología China, Tecnología Farmacéutica China, Recursos de Materiales Médicos, Farmacognosia, Farmacología de la MTCh, Medicina Tradicional Mongola, Medicina Tradicional Tibetana.
Maestría y Doctorado	Teorías Básicas de la MTCh, Fórmulas de la MTCh, Canon de Medicina Interna, Tratado de Enfermedades Febriles por Frío, Enfermedades Febriles Agudas, Escuelas Teóricas de la MTCh, Diagnóstico en MTCh, Medicina Interna de la MTCh, Cirugía de la MTCh, Ginecología de la MTCh, Pediatría de la MTCh, Oftalmología de la MTCh, Otorrinolaringología de la MTCh, Ortopedia y Traumatología de la MTCh (incluye Masaje Tuina), Acupuntura y Moxibustión, Documentos y Literatura de la MTCh, Lenguaje Médico Chino Clásico, Historia de la MTCh, Farmacología de la MTCh, Fundamentos de la Integración de la MTCh y la Medicina Occidental, Fundamentos de la Integración Clínica de la MTCh y la Medicina Occidental.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Zheng ZY. Zhongguo yi xue shi [The history of Chinese Medicine]. Shanghai: Shanghai Science and Technology Press; 1984.
2. National Center for Complementary and Alternative Medicine [Internet]. Bethesda, MD: National Center for Complementary and Alternative Medicine; c. 2011 [actualizado Jul 2011; citado 3 Jul 2011]. Disponible en: <http://nccam.nih.gov/health/whatiscam/>.
3. Burke A, Upchurch DM, Dye C, Chyu L. Acupuncture use in the United States: findings from the National Health Interview Survey. J Altern Complement Med. 2006 Sep;12(7):639-48. Citado en PubMed; PMID: 16970534.
4. Chen FP, Chen TJ, Kung YY. Use frequency of Chinese traditional medicine in Taiwan. BMC Health Serv Res. 2007;7:26. Citado en PubMed; PMID: 17319950.

5. Francesca Menniti-Ippolito F, Gargiulo L, Bologna E, Forcella E, Raschetti R. Use of unconventional medicine in Italy: a nation-wide survey. *Eur J Clin Pharmacol*. 2002;58:61-4. Citado en PubMed; PMID: 11956675.
6. Organización Mundial de la Salud. Legal status of Traditional Medicine and Complementary/Alternative Medicine: a world-wide review. Ginebra: OMS; 2001.
7. Organización Mundial de la Salud. Benchmarks for training in Traditional Chinese Medicine. Ginebra: OMS; 2010.
8. Organización Mundial de la Salud. Benchmarks for training in Tuina. Ginebra: OMS; 2010.
9. Organización Mundial de la Salud. Estrategia de la OMS sobre Medicina Tradicional: 2002-2005. Ginebra: OMS; 2002.
10. Geneva Foundation for Medical Education and Research [Internet]. Ginebra: The Foundation; c.2003-2011 [actualizado 4 Sep 2008; citado 3 Jul 2011]. Wangzhong Q. The education of Traditional Chinese Medicine in China. Disponible en: [http://www.gfmer.ch/TMCAM/Hypertension/Education\\_Traditional\\_Chinese\\_Medicine\\_China.htm](http://www.gfmer.ch/TMCAM/Hypertension/Education_Traditional_Chinese_Medicine_China.htm).
11. Hsu E. The transmission of Chinese Medicine. Cambridge: Cambridge University Press; 1999.
12. Changli Xue C, Wu Q, Yu Zhou W, Hong Yang W, Story DF. Comparison of Chinese Medicine education and training in China and Australia. *Ann Acad Med Singapore*. 2006;35:775-9. Citado en PubMed; PMID: 20126806.
13. Macciocia G. History of Acupuncture. *J Chinese Medicine* [Internet]. 1982 [citado 3 Jul 2011];9:1-11. Disponible en: <http://homepage.mac.com/sweiz/files/article/9-9.pdf>.
14. Huang F. Internationalization of curricula in higher education institutions in comparative perspectives: Case studies of China, Japan and The Netherlands. *Higher Education*. 2006 [citado 7 Jun 2011];51(4):521-39. Disponible en: <http://www.springerlink.com/content/b7223225u4868427/>.

Recibido: 12 de Mayo de 2012.  
Aprobado: 16 de Junio de 2012.

*Johann Perdomo Delgado*. Dirección Provincial de Salud. Calle Santa Teresa e/ Contreras y Milanés. Matanzas, Cuba. Correo electrónico: [johannperdomo.mtz@infomed.sld.cu](mailto:johannperdomo.mtz@infomed.sld.cu).

### **CÓMO CITAR ESTE ARTÍCULO**

Perdomo Delgado J, González Pla EA, Sánchez Hernández VC, López Castro G, Castro Morillo EM. China y los actuales programas docentes de su medicina tradicional en la Educación Superior. Rev Méd Electrón [Internet]. 2012 Jul-Ago [citado:        fecha        de        acceso]; 34(4). Disponible en: <http://www.revmatanzas.sld.cu/revista%20medica/ano%202012/vol4%202012/tema08.htm>